

رساله دوم پولس رسول به تیموتاوس

۱ پولس به اراده خدا رسول مسیح عیسی، برحسب وعده حیاتی که در مسیح عیسی است،
 ۲ فرزند حبیب خود تیموتاوس را.
 فیض و رحمت و سلامتی از جانب خدای پدر و خداوند ما عیسی مسیح
 باد.

تشویق و ترغیب

۳ شکر می کنم آن خدایی را که از اجداد خود به ضمیر خالص بندگی او را
 می کنم، چونکه دائم در دعاهاى خود تو را شبانه روزیاد می کنم،
 ۴ و مشتاق ملاقات تو هستم چونکه اشکهای تو را بخاطر می دارم تا از
 خوشی سیر شوم.
 ۵ زیرا که یاد می دارم ایمان بی ریای تو را که نخست در جده ات لوئیس
 و مادرت افیکی ساکن می بود و مرا یقین است که در تو نیز هست.
 ۶ لهذا بیاد تومی آورم که آن عطای خدا را که بوسیله گذاشتن دستهای
 من بر تو است برافروزی.
 ۷ زیرا خدا روح جبن را به ما نداده است بلکه روح قوت و محبت و تادیب
 را.
 ۸ پس از شهادت خداوند ما عار مدار و نه ازمن که اسیر او می باشم،
 بلکه در زحمات انجیل شریک باش برحسب قوت خدا،
 ۹ که ما را نجات داد و به دعوت مقدس خواند نه به حسب اعمال ما
 بلکه برحسب اراده خود و آن فیضی که قبل از قدیم الایام در مسیح عیسی
 به ما عطا شد.

- ۱۰ اما الحال آشکار گردید به ظهور نجات دهنده ماعیسی مسیح که موت را نیست ساخت و حیات و بی فسادی را روشن گردانید بوسیله انجیل،
- ۱۱ که برای آن من واعظ و رسول و معلم امت‌ها مقرر شده‌ام.
- ۱۲ و از این جهت این زحمات را می‌کشم بلکه عار ندارم چون می‌دانم به که ایمان آوردم و مرا یقین است که او قادر است که امانت مرا تا به آن روز حفظ کند.
- ۱۳ نمونه‌ای بگیر از سخنان صحیح که از من شنیدی در ایمان و محبتی که در مسیح عیسی است.
- ۱۴ آن امانت نیکو را بوسیله روح القدس که در ما ساکن است، حفظ کن.
- ۱۵ از این آگاه هستی که همه آنانی که در آسیا هستند، از من رخ تافته‌اند که از آنجمله فیجلس و هرموجنس می‌باشند.
- ۱۶ خداوند اهل خانه اینسیفورس را ترحم نکند زیرا که او بارها دل مرا تازه کرد و از زنجیر من عار نداشت،
- ۱۷ بلکه چون به روم رسید، مرا به کوشش بسیار تفحص کرده، پیدا نمود.
- ۱۸) خداوند بدو عطا نکند که در آن روز در حضور خداوند رحمت یابد. (و خدمت‌هایی را که در افسس کرد تو بهتر می‌دانی.

۲

- ۱ پس توای فرزند من، در فیضی که در مسیح عیسی است زور آور باش.
- ۲ و آنچه به شهود بسیار از من شنیدی، به مردمان امین بسیار که قابل تعلیم دیگران هم باشند.
- ۳ چون سپاهی نیکوی مسیح عیسی در تحمل زحمات شریک باش.
- ۴ هیچ سپاهی خود را در امور روزگار گرفتار نمی‌سازد تا رضایت آنکه او را سپاهی ساخت بجوید.

۵ و اگر کسی نیز پهلوانی کند، تاج را بدو نمی دهند اگر به قانون پهلوانی نکرده باشد.

۶ برزگری که محنت می کشد، باید اول نصیبتی از حاصل ببرد.

۷ در آنچه می گویم تفکر کن زیرا خداوند تو را در همه چیز فهم خواهد بخشید.

۸ عیسی مسیح را بخاطر دار که از نسل داود بوده، از مردگان برخاست بر حسب بشارت من،

۹ که در آن چون بدکار تا به بندها زحمت می کشم، لیکن کلام خدا بسته نمی شود.

۱۰ و از این جهت همه زحمات را بخاطر برگزیدگان متحمل می شوم تا ایشان نیز نجاتی را که در مسیح عیسی است با جلال جاودانی تحصیل کنند.

۱۱ این سخن امین است زیرا اگر با وی مردیم، با او زیست هم خواهیم کرد.

۱۲ و اگر تحمل کنیم، با او سلطنت هم خواهیم کرد؛ و هرگاه او را انکار کنیم او نیز ما را انکار خواهد کرد.

۱۳ اگر بی ایمان شویم، او امین می ماند زیرا خود را انکار نمی تواند نمود.

خادم مقبول خدا

۱۴ این چیزها را به یاد ایشان آور و در حضور خداوند قدغن فرما که مجادله نکنند، زیرا هیچ سود نمی بخشد بلکه باعث هلاکت شنوندگان می باشد.

۱۵ و سعی کن که خود را مقبول خدا سازی، عاملی که نخل نشود و کلام خدا را بخوبی انجام دهد.

۱۶ و از یابوه گویی های حرام اعراض نما زیرا که تا به فزونی بی دینی ترقی خواهد کرد.

۱۷ و کلام ایشان، چون آکله می خورد و از آنجمله همیمنائوس و فیلیطس می باشند

۱۸ که ایشان از حق برگشته، می گویند که قیامت الان شده است و بعضی را از ایمان منحرف می سازند.

۱۹ و لیکن بنیاد ثابت خدا قائم است و این مهر را دارد که «خداوند کسان خود را می شناسد» و «هرکه نام مسیح را خواند، از ناراستی کتاره جوید.»

۲۰ اما در خانه بزرگ نه فقط ظروف طلا و نقره می باشد، بلکه چوبی و گلی نیز؛ اما آنها برای عزت و اینها برای ذلت.

۲۱ پس اگر کسی خویشتن را از اینها طاهر سازد، ظرف عزت خواهد بود مقدس و نافع برای مالک خود و مستعد برای هر عمل نیکو.

۲۲ اما از شهوات جوانی بگریز و با آنانی که از قلب خالص نام خداوند را می خوانند، عدالت و ایمان و محبت و سلامتی را تعاقب نما.

۲۳ لیکن از مسائل بیپوده و بی تادیب اعراض نما چون می دانی که نزاعها پدید می آورد.

۲۴ اما بنده خدا نباید نزاع کند، بلکه با همه کس ملایم و راغب به تعلیم و صابر در مشقت باشد،

۲۵ و با حلم مخالفین را تادیب نماید که شاید خدا ایشان را توبه بخشد تا راستی را بشناسند.

۲۶ تا از دام ابلیس باز به هوش آیند که به حسب اراده او صیدا و شده اند.

۳

سختی زمانهای آخر

۱ اما این را بدان که در ایام آخر زمانهای سخت پدید خواهد آمد،

۲ زیرا که مردمان، خودپرست خواهند بود و طماع و لاف زن و متکبر و بدگو و نامطیع والدین و ناسپاس و ناپاک

- ۳ و بی‌الفت و کینه دل و غیبت گو و ناپرهیزوبی مروت و متنفراز نیکویی
 ۴ و خیانت کار و تدمزاج و مغرور که عشرت را بیشتر از خدادوست
 می‌دارند؛
 ۵ که صورت دینداری دارند، لیکن قوت آن را انکار می‌کنند. از ایشان
 اعراض نما.
 ۶ زیرا که از اینها هستند آنانی که به حيله داخل خانه‌ها گشته، زنان
 کم عقل را اسیر می‌کنند که بار گاهان را می‌کشند و به انواع شهوات ربوده
 می‌شوند.
 ۷ و دائم تعلیم می‌گیرند، لکن هرگز به معرفت راستی نمی‌توانند رسید.
 ۸ و همچنان که بنییس و میبرییس با موسی مقاومت کردند، ایشان نیز با
 راستی مقاومت می‌کنند که مردم فاسدالعقل و مردود از ایمانند.
 ۹ لیکن بیشتر ترقی نخواهند کرد زیرا که حماقت ایشان بر جمیع مردم واضح
 خواهد شد، چنانکه حماقت آنها نیز شد.

وصایای پولس

- ۱۰ لیکن تو تعلیم و سیرت و قصد و ایمان و حلم و محبت و صبر مرا پیروی
 نمودی،
 ۱۱ و زحمات و آلام مرا مثل آنهایی که در انطاکیه و ایقونیه و لستره بر
 من واقع شد، چگونه زحمات را تحمل می‌نمودم و خداوند مرا از همه رهایی
 داد.
 ۱۲ و همه کسانی که می‌خواهند در مسیح عیسی به دینداری زیست
 کنند، زحمت خواهند کشید.
 ۱۳ لیکن مردمان شریر و دغاباز در بدی ترقی خواهند کرد که فریبنده
 و فریب خورده می‌باشند.
 ۱۴ اما تو در آنچه آموختی و ایمان آوردی قایم باش چونکه می‌دانی از چه
 کسان تعلیم یافتی،

۱۵ و اینکه از طفولیت کتب مقدسه را دانسته‌ای که می‌تواند تو را حکمت آموزد برای نجات بوسیله ایمانی که بر مسیح عیسی است.
 ۱۶ تمامی کتب از الهام خداست و بجهت تعلیم و تنبیه و اصلاح و تربیت در عدالت مفید است،
 ۱۷ تا مرد خدا کامل و بجهت هر عمل نیکوآراسته بشود.

۴

۱ تو را در حضور خدا و مسیح عیسی که برزندگان و مردگان داوری خواهد کرد قسم می‌دهم و به ظهور و ملکوت او
 ۲ که به کلام موعظه کنی و در فرصت و غیر فرصت مواظب باشی و تنبیه و توبیخ و نصیحت نمایی با کمال تحمل و تعلیم.
 ۳ زیرا ایامی می‌آید که تعلیم صحیح را متحمل نخواهند شد، بلکه برحسب شهوات خود خارش گوشها داشته، معلمان را بر خود فراهم خواهند آورد،
 ۴ و گوشهای خود را از راستی برگردانیده، به سوی افسانه‌ها خواهند گرایید.
 ۵ لیکن تو در همه چیز هشیار بوده، متحمل زحمت باش و عمل مبشر را بجا آور و خدمت خود را به کمال رسان.
 ۶ زیرا که من الان ریخته می‌شوم و وقت رحلت من رسیده است.
 ۷ به جنگ نیکو جنگ کرده‌ام و دوره خود را به کمال رسانیده، ایمان را محفوظ داشته‌ام.

۸ بعد از این تاج عدالت برای من حاضر شده است که خداوند داور عادل در آن روز به من خواهد داد؛ و نه به من فقط بلکه نیز به همه کسانی که ظهور او را دوست می‌دارند.

تذکرات شخصی

۹ سعی کن که به زودی نزد من آیی،
 ۱۰ زیرا که دیماس برای محبت این جهان حاضر مرا ترک کرده، به تسالونیکي رفته است و کریسکیس به غلاطیه و تیطس به دلماطیه.

- ۱۱ لوقا تنها با من است. مرقس را برداشته، با خود بیاور زیرا که مراجعت خدمت مفید است.
- ۱۲ اما تیخیکس را به افسس فرستادم.
- ۱۳ ردایی را که در تروآس نزد کریس گذاشتم، وقت آمدنت بیاور و کتب را نیز و خصوص رقوق را.
- ۱۴ اسکندر مسکر با من بسیار بدیها کرد. خداوند او را بحسب افعالش جزا خواهد داد.
- ۱۵ و تو هم از او باحذر باش زیرا که باسخنان ما بشدت مقاومت نمود.
- ۱۶ در محاجه اول من، هیچ کس با من حاضر نشد بلکه همه مرا ترک کردند. مباد که این بر ایشان محسوب شود.
- ۱۷ لیکن خداوند با من ایستاده، به من قوت داد تا موعظه بوسیله من به کمال رسد و تمامی امت هابشوند و از دهان شیر رستم.
- ۱۸ و خداوند مرا ازهر کار بد خواهد رهانید و تا به ملکوت آسمانی خود نجات خواهد داد. او را تا ابدالابد جلال باد. آمین.

تحيات

- ۱۹ فرسکا و اکیلا و اهل خانه انیسیفورس را سلام رسان.
- ۲۰ ارستس در قرنتس ماند؛ اما ترفیمس را در میلیتس بیمار واگذاردم.
- ۲۱ سعی کن که قبل از زمستان بیایی. افبولس و پودیس ولینس و کلادیه و همه برادران تو را سلام می‌رسانند.
- ۲۲ عیسی مسیح خداوند با روح تو باد. فیض بر شما باد. آمین.

قدیم ترجمہ

**The Old Persian Version of the Holy Bible in the
Persian language of Iran**

Public Domain

Language: فارسی (Persian)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

2015-04-21

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files
dated 31 Aug 2023

42cf233a-073b-5751-ab25-e35dacee289f